

洁乐



Panasonic®

安装说明书

温水冲洗便座

适用型号 DL-EE10CWM DL-EE10RCWM
DL-EE25CWM DL-EE25RCWM
DL-EE30CWM DL-EE30RCWM

●实物与插图可能有差异。插图以DL-EE30CWM为例。

1 安全注意事项

请务必遵守

●安装前请务必仔细阅读...为了进行安全的施工,请以本安装说明书为基准进行安装。
施工完成后请妥善保管,以备必要时阅读。

为了预防对使用者和他人造成危害及财产的损坏,务必遵守的事项在以下内容中加以说明。

■因无视记载的内容而错误使用时,所造成的危害及损害程度用下记表示来区分说明。

警告 该表示栏目为「有造成死亡或重伤等可能性」的内容。

注意 该表示栏目为「有造成轻伤或财产损失等可能性」的内容。

■希望遵守的内容的分类用下记图示来区分说明



该图示为不可以进行的「禁止」内容。



该图示为请务必执行的「强制」内容。

警告



进行接地连接

不进行接地连接,在发生故障和漏电时会引起触电。



●电源插头要完全插入

若不完全插入,会引起触电或因发热造成火灾。请不要使用变形的插头、松动的插座。

●应按照安装说明书安装

若不按照说明书进行安装,可能引起漏水、火灾、触电。

●安装用部件必须使用附带的部件或指定的部件

若不使用指定的部件,会引起漏水、火灾、触电。

●电路施工应遵守室内布线规程

若不按布线规程,会引起火灾、触电。

●请务必在插座及接线器具的额定值范围内使用。请勿使用交流220 V以外的电源。会因发热而引起火灾。



- 不可使用破损的电源线、电源插头。破损仍然使用的话,会引起触电、短路、火灾。
- 请勿将香烟等燃烧物接近产品。会引起触电或火灾。
- 不要用湿手拉拔电源插头。会引起触电。
- 不要与自来水管以外的管道连接在一起。与中水管道、工业用水管道、井水等连接可能会引起膀胱炎、皮肤炎症,另外配管中的异物如果进入会导致配管阻塞,引起故障。
- 不能通过外部开关装置对产品进行供电。可能会因限温装置误复位而产生危险。

注意



- 水管安装等应按照所在城市的条例规定进行。不按条例进行的话,会引起漏水。
- 移动或安装时、要手持本体。如持着便座、便盖,可能便座、便盖会脱离本体造成受伤。

2 各部位的名称及附属品

注意

请使用附送的垫片。
(若使用其他垫片有可能造成连接部破损。)

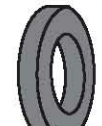
③ 黑色垫片...2个



垫圈厚度与实物一致

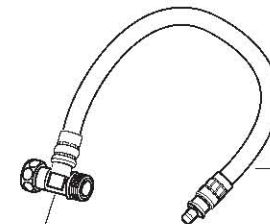


4mm × 1



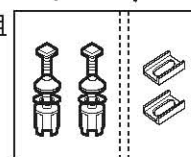
2.5mm × 1

② 进水软管(长: 650 mm)



分流水阀

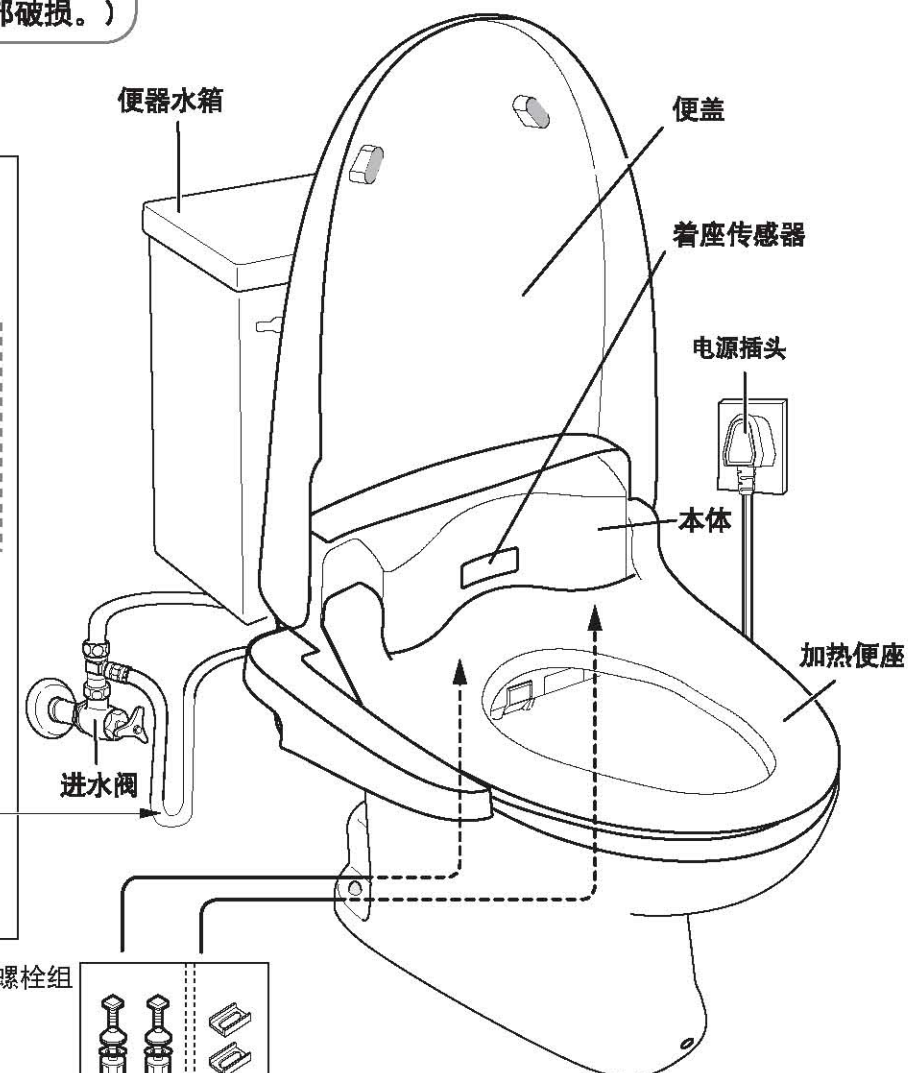
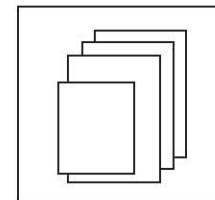
① 安装螺栓组



④ 快速卡扣(1个)



⑤ 说明书组(详见下页部件列表)



必要的工具

螺丝刀 ⊕ ⊖



活动扳手(250mm)



钳子



3 安装前的注意事项

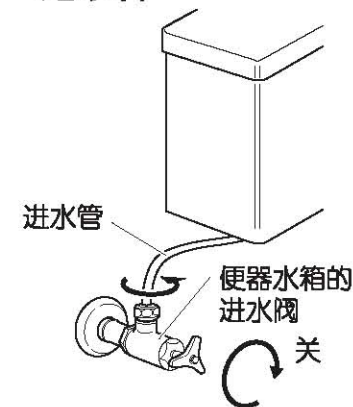
- 要求**
 - 在主体安装完成之前，请勿将电源插头插入插座，否则会引起故障。
 - 主体内的残留水被冻结的情况下，请将主体放置到温暖的房间进行融化后再进行安装。
 - 请务必使用本机附带的进水软管。
- 提示**
 - 本产品已进行通水检查。取出产品时可能会有少量残留水滴流出，并非故障。
 - 使用水压范围在49~735 kPa {0.5~7.5 kgf/cm²}。

编号	部件名	数量
①	安装螺栓组	1
②	进水软管	1
③	垫片组 〔薄型:黑色2.5 mm厚×1 厚型:黑色4 mm厚×1〕	1
④	快速卡扣	1
⑤	说明书组 〔使用说明书 安装说明书 安装维修网点一览表 保修证〕	1

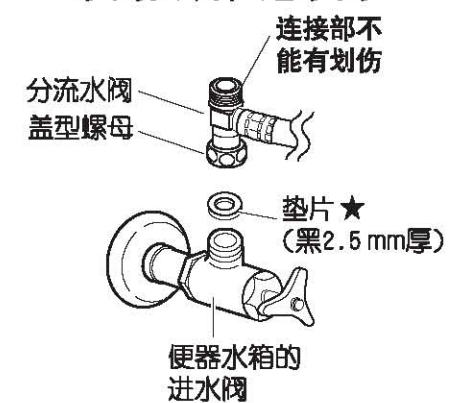
4 安装方法

1 进水软管分流水阀侧的安装

① 关闭进水阀及拆除进水管



② 将进水软管上的分流水阀安装在进水阀上



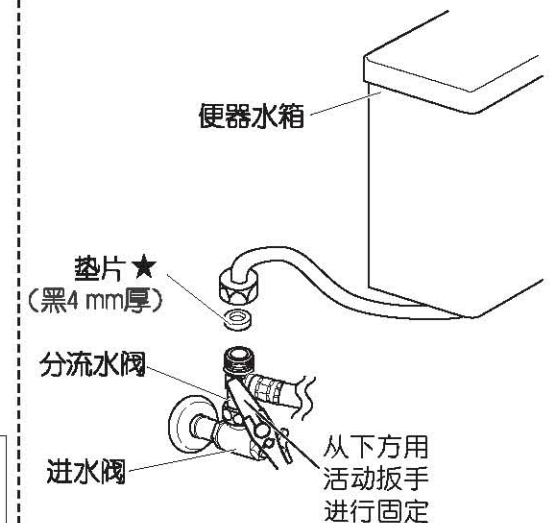
<分流水阀的安装方法>

拧动下部的盖型螺母时，请用活动扳手或钳子等工具固定此处



请勿用工具固定指定外的部位，拧动盖型螺母时不得手持进水软管。

③ 进水管的安装



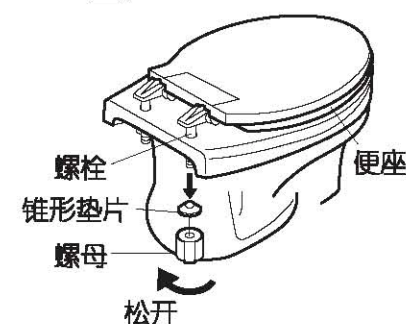
★标示的部品为第2页③内的部品。

2 本体的安装

- 本体在便器上安装后，请将本体轻轻地向上抬起，确认本体是否被准确固定。
- 本体固定板的安装螺栓节距在 140~210 mm 的范围内可调整。

① 拆除已安装的便座

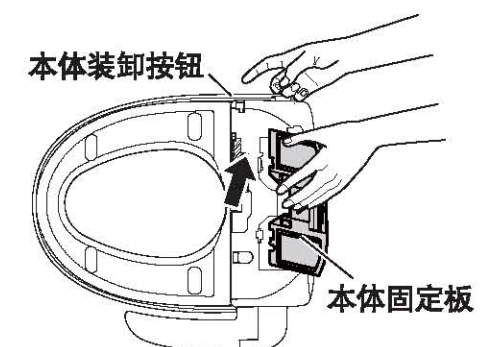
1. 用活动扳手等松开螺栓。
2. 取下螺母和垫片，拆除便座。



② 取下本体固定板

从本体底部拆下固定板。

- 按住本体装卸按钮的同时，向上提起固定板。



由于本体可以从便器上脱卸，有可能会产生一点松动，不是故障。

3 安装前的注意事项

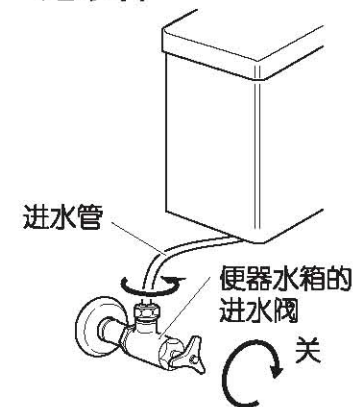
- 要求**
 - 在主体安装完成之前，请勿将电源插头插入插座，否则会引起故障。
 - 主体内的残留水被冻结的情况下，请将主体放置到温暖的房间进行融化后再进行安装。
 - 请务必使用本机附带的进水软管。
- 提示**
 - 本产品已进行通水检查。取出产品时可能会有少量残留水滴流出，并非故障。
 - 使用水压范围在49~735 kPa {0.5~7.5 kgf/cm²}。

编号	部件名	数量
①	安装螺栓组	1
②	进水软管	1
③	垫片组 〔薄型：黑色2.5 mm厚×1 厚型：黑色4 mm厚×1〕	1
④	快速卡扣	1
⑤	说明书组 〔使用说明书 安装说明书 安装维修网点一览表 保修证〕	1

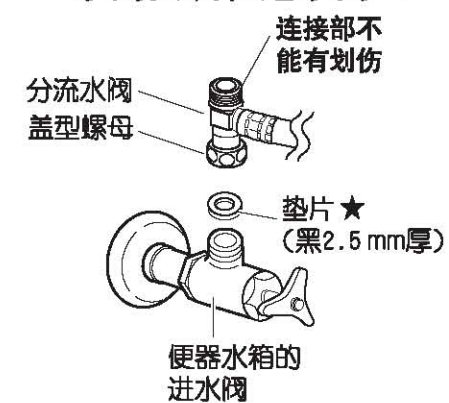
4 安装方法

1 进水软管分流水阀侧的安装

① 关闭进水阀及拆除进水管



② 将进水软管上的分流水阀安装在进水阀上



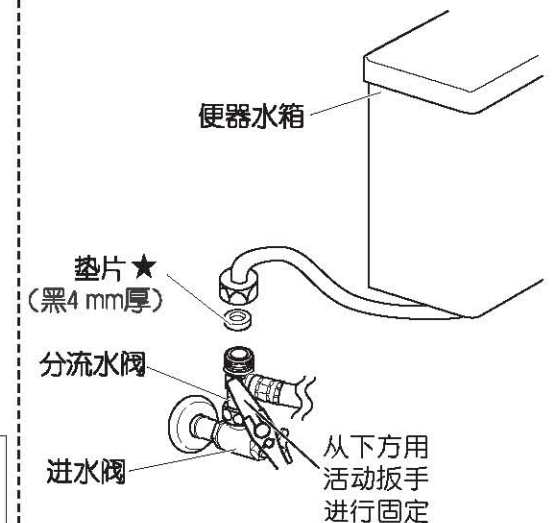
<分流水阀的安装方法>

拧动下部的盖型螺母时，请用活动扳手或钳子等工具固定此处



请勿用工具固定指定外的部位，拧动盖型螺母时不得手持进水软管。

③ 进水管的安装



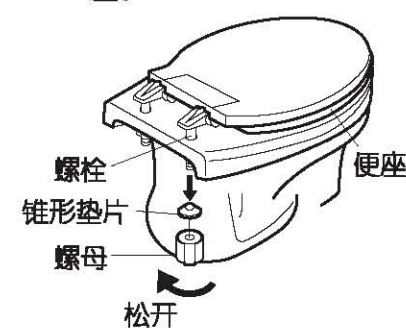
★标示的部品为第2页③内的部品。

2 本体的安装

- 本体在便器上安装后，请将本体轻轻地向上抬起，确认本体是否被准确固定。
- 本体固定板的安装螺栓节距在 140~210 mm 的范围内可调整。

① 拆除已安装的便座

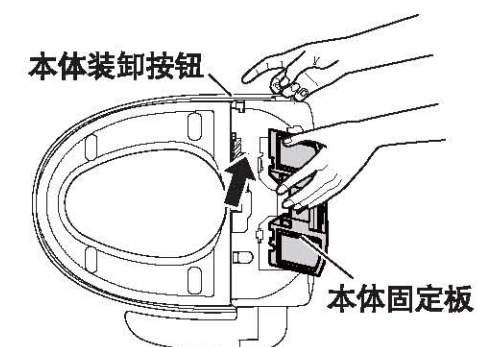
1. 用活动扳手等松开螺栓。
2. 取下螺母和垫片，拆除便座。



② 取下本体固定板

从本体底部拆下固定板。

- 按住本体装卸按钮的同时，向上提起固定板。

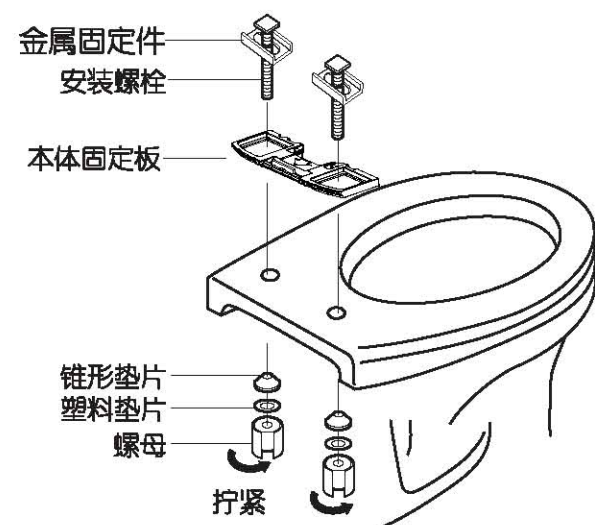


由于本体可以从便器上脱卸，有可能会产生一点松动，不是故障。

3 本体固定板的安装

普通便器的场合

1. 从螺栓上卸下螺母、塑料垫片和锥形垫片。
2. 将螺栓与金属固定件从本体固定板的开槽处插入。
3. 将本体固定板安装在便器上，套上锥形垫片和塑料垫片用螺母拧紧。



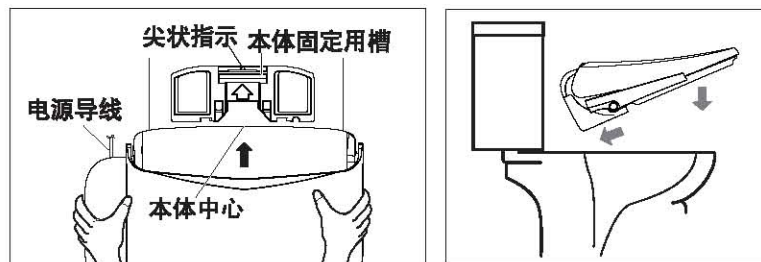
特殊便器(上面安装便器)的场合

先定下位置，然后用刚才拆下的螺钉，将本体固定板固定在便器上。



4 便座本体的安装

1. 如下图所示，将本体中心对准本体固定板上的尖状指示。
2. 将本体靠近身体这一侧稍稍上抬，倾斜装入。
3. 将本体下压，直到听见「喀」地一声。



- 注意不要将导线卡入到本体与便器之间。
- 安装后，请轻轻的上抬本体，确认是否可靠固定。

■ 便盖的后部与便器水箱有摩擦时
→ 稍微前移至无摩擦发生为止后安装。

■ 便座很容易从便器上倒下时
→ 稍微前移至便座不会倒下为止后安装。



注意：
不要将本体底部面的喷嘴收纳部放到便器面上。

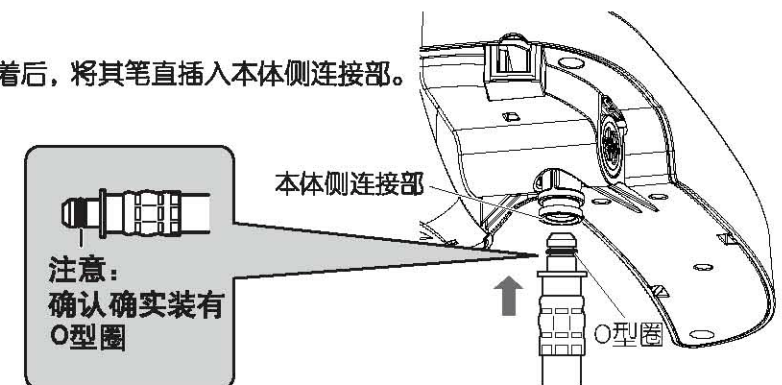
3 进水软管本体侧的安装

1 连接到本体

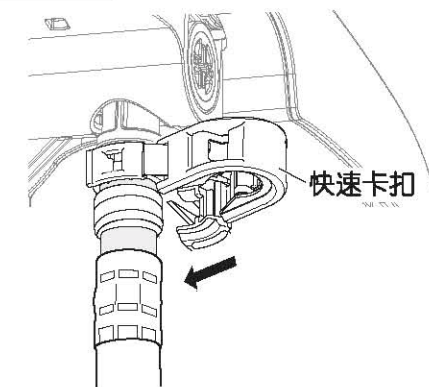
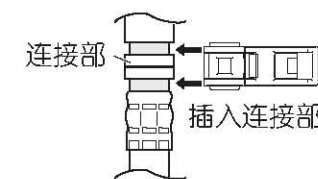
1. 确认进水软管的O型圈没有灰尘附着后，将其笔直插入本体侧连接部。

注意

- 若不笔直插入，则有可能损坏O型圈。



2. 将快速卡扣插入进水软管和本体侧连接部的连接部。注意要插到底。(有「啪」的声音)

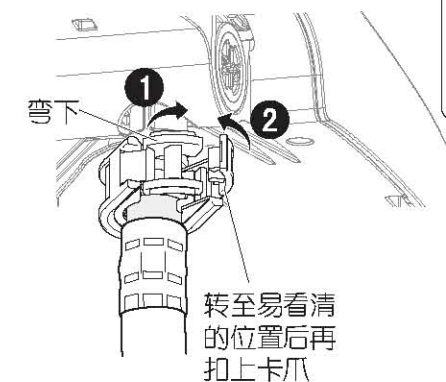
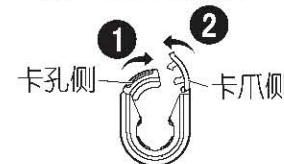


注意

- 请勿剪断进水软管
- 请勿让进水软管被锐器划伤

3. 将快速卡扣卡爪切实扣紧。

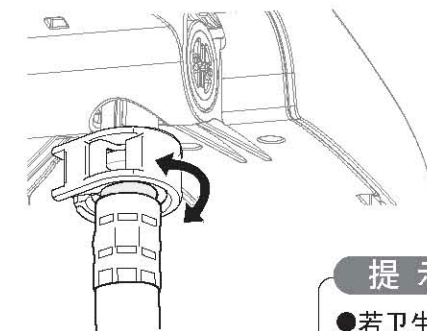
- 1 弯下卡孔侧。
- 2 将卡爪侧弯向卡孔侧并扣紧。(有「啪」的声音)



4. 一边握住进水软管，一边轻轻转动快速卡扣，确认转动时没有障碍。
※若转动有障碍，说明尚未安装正确。

注意

- ※若不切实扣紧，会造成漏水。



提示

- 若卫生间狭窄，便座本体安装完后，再安装进水软管有困难时，可以先将进水软管安装至本体，再将本体安装至便器。

2 请务必确认

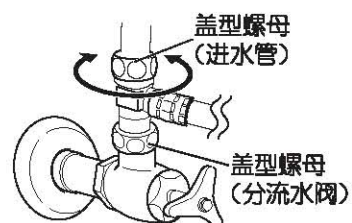
- 确认快速卡扣已正确安装。
- 轻轻拉动进水软管，确认软管不会脱离本体。

4 安装方法

4 分流水阀连接部方向的调整（有必要时）

分流水阀的方向不易于安装进水软管时，可进行以下处理：

1. 拧松盖型螺母(进水管)。
2. 拧松盖型螺母(分流水阀)，将进水软管转到易连接进水软管的方向上。
3. 拧紧盖型螺母(分流水阀)。
4. 拧紧盖型螺母(进水管)。

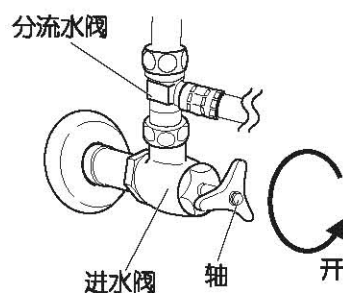


5 进水阀的调整

请确定各接口处均已连接完成。

- 请确定进水阀处于“开”的状态。

若不打开进水阀，会发生不出水或出水小的问题。



5 试运行

试运行前……确认进水阀是否已打开。(不充分打开可能会影响冲洗强度)

确认连接部是否漏水。

※本产品带防空烧装置。水箱无水时若通电加热，机器会有异常报警。
为防止空烧，请确保进水阀已打开且进水过滤网没有堵塞。[第10页]

步 骤

- 1** 盖上本体包装袋等塑料薄膜
(便座和便器之间)

- 2** 插上电源插头

- 电源指示灯闪烁约10秒后常亮。

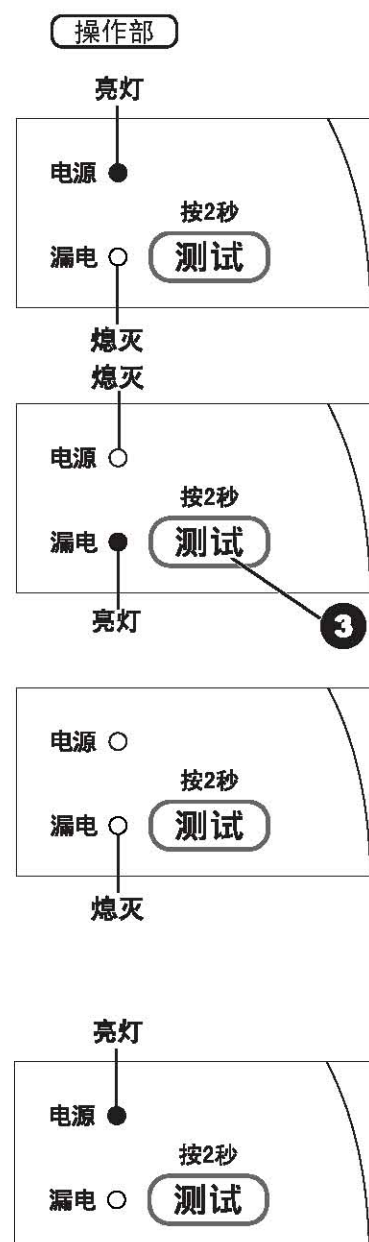
- 3** 用力按下漏电测试按键2秒以上
漏电检知功能动作，电源被切断。
(漏电指示灯亮灯，电源指示灯熄灭)

- 4** 拔下电源插头

- 确认漏电指示灯熄灭。

- 5** 等待5秒钟后插上电源插头

- 电源指示灯闪烁约10秒后常亮。



- 6** 按下 或

- 喷嘴伸出，本体的温水水箱开始注水。约1分钟后，有水从喷嘴处向下流出。若无水流出，请打开进水阀或水管总阀。
- ◎ 形成喷嘴清洁状态，水向下流出。

- 7** 按下

- 喷嘴收回。

- 8** 用手遮住着座传感器的同时，按下 或

- 除臭功能开始运行。
(有运转音，仅DL-EE30C/30RC适用)
- 喷嘴开始自清洗。约3秒钟后冲洗水喷出。
(若着座传感器未能感应，则无法喷出水。)
- 透过塑料膜确认冲洗水是否正常喷出。

- 9** 按下

- 喷嘴收回后，有喷嘴自清洗的水流出。

- 10** 按下 和 设定温度，约5分钟后确认便座温度和温水温度。

- 11** 取下塑料薄膜

- 12** 用手遮住着座传感器的同时，按下 确认暖风功能
(DL-EE10C/10RC除外)

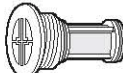
提示

- 冲洗停止后，喷嘴附近会有水滴滴落，这是温水水箱加热膨胀后产生的水，或是喷嘴内的残留水，并非故障。(冲洗后约7~8分钟内)

关于温水水箱的防空烧装置

- 试运行步骤4、5结束后，本体操作部温水温度指示灯「高」和「低」可能会同时闪烁，这是温水水箱的防空烧装置在动作，并非故障。
<以上情况时……>
- 确认进水阀确实已打开，拔下电源插头后等待4~10分钟，再从步骤6开始试运行。

6 故障时

现 象	可能的原因及处理方法		
温水温度指示灯的「高」和「低」同时闪烁 	● 进水阀未打开 ● 在打开进水阀前插上了电源插头，并设定了温水温度	确认进水阀确实已打开，拔下电源插头后等待4~10分钟，再进行试运行	P8
不出水 清洗强度太弱	进水过滤网堵塞 	清洗过滤网	使用说明书
	水管的总阀打开不充分	充分打开水管总阀	—
	进水阀未打开	打开进水阀	P7
	便器水箱正在充水，造成水压过低	请待便器充水完毕后再使用	—
接口处有漏水现象	螺母未拧紧	拧紧螺母	—
	密封圈等偏位	调整密封圈位置	—
	快速卡扣未卡紧	切实卡紧	P6
	进水软管前端的O型圈上有灰尘 	除去O型圈上的灰尘	—
不通电 (漏电指示灯亮灯)	按过漏电测试按键或曾经发生过漏电	请拔下电源插头，10秒钟后再重新插上	P8

安装后的注意事项

- 有可能发生冰冻或长期1周以上不使用时，请放去水。参照使用说明书「预防冻结、长期不使用时」

松下电化住宅设备机器(杭州)有限公司

浙江省杭州市杭州经济技术开发区松乔街2号

原产地：中国杭州

邮编：310018 售后服务电话：(0571) 86910619

© Panasonic Corporation 2011

中文网址：http://panasonic.cn/

发行：2011年4月 中国印刷